

## Cours - «Ana Pana»

### Contenu

- Mots nouveaux
- Quelques explications
- Récit
- Exercice par correspondance
- Exercice à trous
- Conseils
- Réponses des exercices par correspondance
- Réponses des exercices à trous



Site multilingue pour s'informer sur l'espéranto et l'apprendre

## Introduction

« Ana Pana » est un cours par correspondance pour tous ceux qui débutent en espéranto. Avant de commencer, nous vous conseillons de lire la présentation de la langue.

Le cours se compose de huit chapitres, qui seront faciles au début et qui deviendront ensuite plus difficiles.

Pour chaque chapitre, nous vous conseillons de suivre les étapes suivantes :

1. vous apprenez les mots nouveaux ;
2. vous lisez les explications ;
3. vous lisez une petite histoire ;
4. vous faites un « exercice à trous » ;
5. vous répondez à des questions sur le texte ;
6. vous faites un exercice de compréhension orale ;
7. vous faites un exercice par correspondance ;
8. vous terminez le chapitre en lisant quelques petits conseils.

Lorsque vous faites un exercice par correspondance, celui-ci sera corrigé par un tuteur qui vérifiera vos réponses, vous enverra éventuellement une correction et des remarques sur votre exercice.

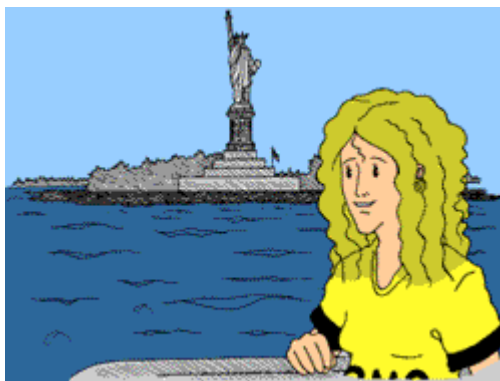
Ce cours a été revu par une commission spéciale de l'Académie d'espéranto.

Nous vous souhaitons un bon apprentissage ! 😊

## Aperçu général

Ce cours est constitué de huit chapitres et le personnage principal est Ana de New-York :

- Parto 1 - Saluton
- Parto 2 - Pri Ana
- Parto 3 - Familio
- Parto 4 - Ŝatokupoj
- Parto 5 - Vetero
- Parto 6 - Studoj
- Parto 7 - Longa vojaĝo
- Parto 8 - Lingvoj



Illustrations : Helen Claesson  
Rédaction : Hokan Lundberg

(« parto » signifie « partie » ou plutôt, dans le contexte d'un livre ou d'un cours : « chapitre »)

## Vocabulaire pour le chapitre 1

<b>adreso</b>	adresse (lieu)	<b>loĝas</b>	habiter (conjugué au présent)
<b>en</b>	au milieu de, dans, parmi, en	<b>mi</b>	j', je, moi, j'
<b>estas</b>	est	<b>mia</b>	mon, mien, ma, mienne
<b>familio</b>	famille	<b>nomo</b>	nom
<b>ĝis</b>	jusque, jusqu'à	<b>persono</b>	personne, personnage, individu
<b>jaro</b>	année, an	<b>poŝto</b>	poste, courrier
<b>kaj</b>	et, et puis	<b>reto</b>	réseau
<b>kie</b>	où	<b>vi</b>	tu, te, vous, vous, toi
<b>kio</b>	que, quoi	<b>via</b>	ta, ton, votre, tien

## Explications pour le chapitre 1

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Points de grammaire	Explications / Traductions	Exemples
-o	Terminaison pour les substantifs (= les noms)	<b>nomo</b>
-a	Terminaison pour les adjectifs	<b>tuta</b>
-as	Terminaison pour les verbes au présent	<b>estas</b>
Pronoms personnels		<b>mi</b>
Pronoms possessifs		<b>mia</b>
ĝis	Préposition « ĝis ». Souvent utilisée comme abréviation de « Ĝis revido » (« au revoir »)	

## Chapitre 1 - Saluton!

Saluton!

Mia nomo estas Ana Pana.

Mia persona nomo estas Ana.

Mia familia nomo estas Pana.

Mi loĝas en Novjorko, Usono.

Mia adreso estas: 1234 Long-strato.

Mia retpoŝt-adreso estas: *ana@lernu.net*.

Mi estas 18-jara.

Kio estas via nomo? Kie vi loĝas?

Ĝis!

Ana



**Remarque :** Les adresses sont écrites selon le système employé en France.

### Exercice par correspondance pour le chapitre 1

Écrivez quelque chose à propos de vous, de la même manière qu'Ana a écrit sur elle dans le texte. Si vous ne le souhaitez pas, vous n'êtes pas obligé d'écrire des choses vraies ! Ce qui compte, c'est que vous suiviez le modèle.

Saluton! Mia nomo estas

## Exercice à trous pour le chapitre 1

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **nomo familia tuta adreso estas aĝo kio via kaj**

Mia \_\_\_\_\_ estas Ana. Mia \_\_\_\_\_ nomo estas PANA. Mia \_\_\_\_\_ nomo estas Ana PANA. Mia \_\_\_\_\_ estas 1234 Longstrato. Mia retpoŝtadreso \_\_\_\_\_ ana@lernu.net. Mia \_\_\_\_\_ estas 18 (dek ok). \_\_\_\_\_ estas via nomo? Kio estas \_\_\_\_\_ adreso \_\_\_\_\_ via retpoŝtadreso?

## Conseils

Félicitations ! Vous venez de faire un premier pas dans l'apprentissage d'une nouvelle et intéressante langue. Vous avez encore certainement beaucoup de travail devant vous avant que vous puissiez la parler mais nous espérons que cette étude vous plaira.

## Vocabulaire pour le chapitre 2

<b>Afriko</b>	Afrique	<b>la</b>	l', la, les, le
<b>Ameriko</b>	Amérique	<b>lando</b>	pays
<b>Azio</b>	Asie	<b>mondo</b>	monde
<b>bildo</b>	image	<b>Oceanio</b>	Océanie
<b>de</b>	de, par, par (de la part de)	<b>parto</b>	partie
<b>ekzemple</b>	par exemple	<b>strato</b>	rue
<b>Eŭropo</b>	Europe	<b>sur</b>	sur, dessus
<b>juna</b>	jeune	<b>ŝi</b>	elle
<b>kelkaj</b>	quelques-uns, quelques-unes, quelques	<b>ŝia</b>	sien, son, sa
<b>knabino</b>	filles, jeune fille	<b>urbo</b>	ville

## Explications pour le chapitre 2

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Points de grammaire	Explications / Traductions	Exemples
la	L'article défini	<b>la</b> bildo
-in-	Suffixe permettant de former le féminin	knab <b>ino</b>
pri	Préposition « au sujet de, à propos de »	<b>pri</b> Ana
de	Préposition « de »	la aĝo <b>de</b> Ana
sur	Préposition « sur, au-dessus de »	<b>sur</b> la bildo
en	Préposition « en »	<b>en</b> Novjorko
Numéraux	Mots indiquant le nombre ou l'ordre	kvin
-j	Terminaison pour le pluriel	kvin kontinentoj

## Chapitre 2 - Pri Ana

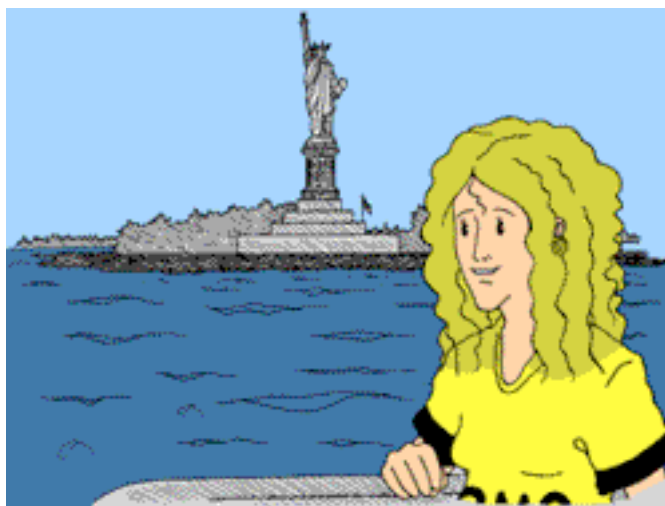
Sur la bildo estas knabino. Ŝia nomo estas Ana. Ŝia tuta nomo estas Ana Pana.

Ana estas juna. Ana estas 18-jara.

La adreso de Ana estas: 1234 Long-strato. La retpoŝt-adreso de Ana estas: *ana@lernu.net*.

Ana loĝas en Novjorko. Novjorko estas urbo en Usono. Usono estas lando en Ameriko. Ameriko estas mondoparto.

En la mondo estas kelkaj mondopartoj, ekzemple: Ameriko, Afriko, Azio, Eŭropo kaj Oceanio.



**Attention** : «nomo» peut signifier soit «seulement le prénom» (comme dans cette leçon) soit «prénom et nom» (comme dans la leçon 1).

## Exercice par correspondance pour le chapitre 2

Répondez aux questions.

- 1) Kio estas la familia nomo de Ana? La familia nomo de Ana estas...
- 2) Kio estas la retpoŝt-adreso de Ana?
- 3) Kie ŝi loĝas?
- 4) Kio estas Novjorko?
- 5) En kiu mondoparto estas Novjorko?
- 6) En kiu lando vi loĝas?
- 7) En kiu mondoparto estas via loĝlando?

## Exercice à trous pour le chapitre 2

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **estas, en, urbo, juna, mondo, loĝas, adreso, lando, mondoparto, mondopartoj**

La \_\_\_\_\_ de Ana estas: 1234 Longstrato. Ana estas \_\_\_\_\_. Ana \_\_\_\_\_ en Novjorko. Novjorko \_\_\_\_\_ en Usono. Usono estas \_\_\_\_\_ Ameriko. Ameriko estas \_\_\_\_\_. En la \_\_\_\_\_ estas kelkaj \_\_\_\_\_, ekzemple: Ameriko, Afriko, Azio, Oceanio kaj Eŭropo.

## Conseils

Ce qui importe lorsqu'on apprend une nouvelle langue c'est

- 1) être motivé par cette étude,
- 2) être patient et
- 3) avoir du courage.

Les **motivations** pour apprendre l'espéranto sont les plus diverses. Par exemple certains s'intéressent aux structures grammaticales, d'autres y voient la possibilité de faire connaissance avec des personnes de divers pays ou cultures, d'autres encore sont simplement curieux de savoir s'ils peuvent apprendre une nouvelle langue.

Comme vous le savez, on ne peut pas tout de suite maîtriser une langue qui n'est pas sa langue maternelle. Certes l'espéranto est plus facile à apprendre que les langues nationales mais il s'agit cependant d'une langue et il faut se donner un peu de mal pour acquérir suffisamment de connaissances

avant de pouvoir l'utiliser pour se comprendre. Il y a des gens qui ont réussi à apprendre l'espéranto en quelques semaines d'étude intensive, mais pour la majorité il faut plusieurs mois, voire plusieurs années.

Il faut donc avoir un peu de **patience** et ne pas attendre des résultats trop rapides. Le **courage** aide **dans** toute étude, par exemple pour apprendre à skier il faut avoir le courage de tomber et retomber !

Pendant l'étude d'une langue il est important d'avoir le courage de parler à voix haute et claire, ainsi vous acquerrez plus rapidement les bons réflexes qui sont essentiels pour commencer à parler une nouvelle langue.

### Vocabulaire pour le chapitre 3

<b>aĝo</b>	âge	<b>ilia</b>	leur
<b>alia</b>	autre	<b>jen</b>	voilà, voici
<b>ankaŭ</b>	aussi, également	<b>kiom</b>	combien
<b>apartamento</b>	appartement	<b>kun</b>	avec
<b>ĉambro</b>	pièce, chambre	<b>ni</b>	nous
<b>ĉar</b>	car, parce que	<b>nia</b>	notre
<b>ĉu</b>	est-ce-que	<b>patrino</b>	mère
<b>do</b>	donc	<b>patro</b>	père
<b>fratino</b>	sœur	<b>pli</b>	plus, davantage
<b>frato</b>	frère	<b>posedi</b>	posséder
<b>ĝemelo</b>	jumeau	<b>sama</b>	même, identique
<b>havi</b>	avoir	<b>simila</b>	pareil, semblable
<b>ili</b>	ils, elles, eux, elles	<b>tie</b>	là



## Explications pour le chapitre 3

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Points de grammaire	Explications / Traductions	Exemples
-e	Terminaison pour les adverbess	<b>fakte</b>
ĉu	Interrogatif pour une question fermée (réponse avec oui/non)	<b>Ĉu</b> vi memoras?
-n	Terminaison utilisée entre autres pour montrer l'objet de l'action (ce sur quoi porte directement l'action).	mi havas <b>fraton</b>
ge-	Préfixe signifiant « des deux sexes »	<b>gefratoj</b>
da	Préposition « de » (utilisé dans « combien de »)	Kiom <b>da</b> jaroj vi havas?
tiu	Ce, celui	en <b>tiu</b> apartamento
kiom	Combien	<b>Kiom</b> da jaroj vi havas?
kial	Pourquoi	<b>Kial</b> ne?
pli	Comparatif « plus (que) »	<b>pli</b> juna
plej	Superlatif « le plus »	<b>plej</b> juna
ol	Mot de liaison pour la comparaison « de »	Ili estas pli junaj <b>ol</b> mi.

## Chapitre 3 - Familio

Jen mia familio!

En mia familio estas 5 ( kvin ) personoj. Estas mi, mia patrino kaj mia patro. Mi havas ankaŭ fraton kaj fratinojn. Mi do havas du gefratojn. Ili estas pli junaj ol mi. Mia patrino estas la plej aĝa en nia familio.

Miaj gepatroj posedas apartamenton. En tiu apartamento ni loĝas. La apartamento havas 4 ( kvar ) ĉambrojn. Miaj gefratoj loĝas en unu ĉambro kaj mi loĝas en alia ĉambro.

Miaj gefratoj tre similas. Ili fakte estas ĝemeloj. Mia fratino havas 12 ( dek du ) jarojn. Kiom da jaroj havas mia frato? Ankaŭ dek du. Ĝemeloj ja estas samaĝaj :-).



### Remarques

Faites attention à la terminaison **-n**. Relisez le texte et réfléchissez-y. Comprenez-vous utilise-t-on **-n** comme terminaison pour certains mots ? Si vous ne voyez pas pourquoi, lisez dans la grammaire le paragraphe sur l'Objet.

Quand nous parlons de « ĉambro » nous voulons parler de n'importe quelle pièce, sauf des toilettes et de la cuisine.

Après la préposition « da » on n'utilise jamais la terminaison « -n ». Par exemple, il n'est pas possible de dire : \*Kiom da jarojN vi havas?\*. Il faut dire « Kiom da jaroj vi havas? » (=Quel âge as-tu/avez-vous ?). On ne doit pas dire : \*Mi havas multe da monoN\* mais on doit dire : « Mi havas multe da mono » (= J'ai beaucoup d'argent). (La phrase « Mi havas multon da mono » est tout à fait correcte, mais il est plus habituel de dire « Mi havas multe da mono ».)

## Exercice par correspondance pour le chapitre 3

Répondez aux questions.

- 1) Kiom da gefratoj havas Ana? Ŝi havas...
- 2) Ĉu la familio de Ana loĝas en propra domo?
- 3) Kial la gefratoj de Ana estas samaĝaj?
- 4) Ĉu vi havas gefratojn?
- 5) Kiom da ĉambroj havas via apartamento/domo?

6) Ĉu vi estas la plej juna en via familio?

7) Kiu estas la plej maljuna en via familio?

### Exercice à trous pour le chapitre 3

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **kaj, havas, apartamenton, ĉambrojn, plej, estas, en, alia, personoj, gefratojn, ili, jarojn, loĝas, fratino, tiu, familio, ankaŭ**

En mia familio estas 5 (kvin) \_\_\_\_\_. Estas mi, mia patrino \_\_\_\_\_ mia patro. Mi havas ankaŭ fraton kaj \_\_\_\_\_. Mi do havas du \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ estas pli junaj ol mi. Mia patrino estas la \_\_\_\_\_ aĝa en nia \_\_\_\_\_. Miaj gepatroj havas \_\_\_\_\_. En \_\_\_\_\_ apartamento ni \_\_\_\_\_. La apartamento havas 4 (kvar) \_\_\_\_\_. Miaj gefratoj loĝas \_\_\_\_\_ unu ĉambro kaj mi loĝas en \_\_\_\_\_ ĉambro. Mia fratino havas 12 (dek du) \_\_\_\_\_. Kiom da jaroj \_\_\_\_\_ mia frato? \_\_\_\_\_ dek du, ĝemeloj ja \_\_\_\_\_ samaĝaj.

### Conseils

Si l'on veut parler correctement une langue qui n'est pas sa langue maternelle, on doit connaître la grammaire de cette langue. N'ayez crainte ! La grammaire de l'espéranto est beaucoup plus compréhensible et logique que celle des langues nationales. Si vous ne vous sentez pas sûr au sujet des termes grammaticaux, consultez la page consacrée aux Termes grammaticaux, qui vous donnera une base pour pouvoir comprendre la grammaire de l'espéranto. En fait, nous vous recommandons de regarder les dix premières parties de la Grammaire et de faire les exercices de niveau 1 pour ces chapitres.

### Vocabulaire pour le chapitre 4

<b>akvo</b>	eau	<b>jam</b>	déjà
<b>al</b>	vers, à (en direction de)	<b>kanti</b>	chanter
<b>bicikli</b>	faire du vélo	<b>kuri</b>	cuire, cuisiner
<b>bone</b>	bon, bien	<b>legi</b>	lire
<b>ĉefe</b>	surtout, principalement	<b>lerni</b>	apprendre
<b>filmo</b>	film	<b>li</b>	il, lui
<b>fiŝaĵo</b>	poisson	<b>lia</b>	sa, son, sien
<b>fiŝo</b>	poisson	<b>libro</b>	livre
<b>foje</b>	parfois	<b>lingvo</b>	langue
<b>iu</b>	un, quelqu'un	<b>ludi</b>	jouer, représenter un spectacle

<b>muziko</b>	musique	<b>sed</b>	mais
<b>naĝi</b>	nager	<b>spekti</b>	assister à, regarder (un spectacle)
<b>ne</b>	ne... pas	<b>sporto</b>	sport
<b>nova</b>	nouveau	<b>ŝati</b>	aimer, apprécier
<b>ofte</b>	souvent	<b>ŝatokupo</b>	passé-temps
<b>okupo</b>	occupation	<b>teniso</b>	tennis
<b>paroli</b>	parler	<b>vegetare</b>	de façon végétarienne
<b>plaĉi</b>	plaire		

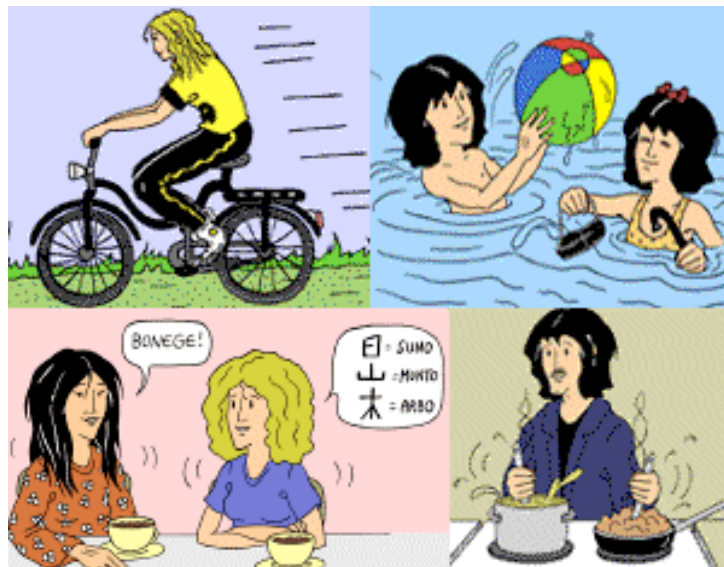
## Explications pour le chapitre 4

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Point de grammaire	Explication / Traduction	Exemple
-i	Terminaison pour les verbes dans leur forme de base, c'est-à-dire l'infinitif	<b>kanti</b>
-aĝ-	Suffixe signifiant « quelque chose de concret, apparition concrète du mot racine »	<b>fiŝaĝo</b>
-em-	Suffixe signifiant « tendance, inclination »	<b>sportema</b>
-ad-	Suffixe signifiant « action qui dure ou se répète »	<b>kuirado</b>
al	Préposition « à, vers »	<b>al patrino</b>
ne	Mot de négation « ne... pas »	<b>ne ŝatas</b>
...as + ...i	Construction verbale complexe	<b>ŝatas naĝi</b>
kaj - kaj	et - et	<b>kaj mi kaj vi</b>

## Chapitre 4 - Ŝatokupoj

Ana ŝatas kanti.  
Ŝi ofte kantas. Kaj ŝi bone kantas!  
Kanti estas ŝia ŝatokupo.  
Ŝi ankaŭ ŝatas ludi tenison kaj bicikli.  
Do, Ana estas kaj muzikema kaj sportema.  
Al Ana ankaŭ plaĉas legi librojn kaj spekti filmojn.  
La gefratoj de Ana ofte naĝas.  
Ili tre ŝatas ludi en akvo.  
Ŝatokupo de la patrino de Ana estas lerni lingvojn.  
Ŝi jam bone parolas sep lingvojn!  
La patro de Ana ne ŝatas lerni novajn lingvojn.  
Lia ŝatokupo estas kuirado.  
Ĉefe li kuiras vegetare, sed iufoje li kuiras ankaŭ fiŝaĵon.



### Remarque

Voici de nouveau la terminaison **-n**. Il est très facile de l'oublier quand on débute ! Vous pouvez toujours revenir à la page concernant l'Objet pour bien vous la mettre en mémoire. Il est également recommandé de lire attentivement l'explication sur les Constructions verbales complexes.

## Exercice par correspondance pour le chapitre 4

Répondez aux questions.

- 1) Ĉu Ana estas sportema?
- 2) Kion Ana ŝatas ludi?
- 3) Kiom da lingvoj parolas la patrino de Ana?
- 4) Ĉu vi havas ŝatokupon?
- 5) Ĉu vi bone kantas?
- 6) Kion vi ŝatas kuiradi?

## Exercice à trous pour le chapitre 4

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **ŝatas, akvo, kantas, fiŝajon, bone, sportema, de, ankaŭ, vegetare, lerni, al, lia, tenison, ŝatokupo, parolas, spekti, kuirado**

Ana \_\_\_\_\_ kanti. Ŝi ofte \_\_\_\_\_. Kaj ŝi \_\_\_\_\_ kantas! Kanti estas ŝia \_\_\_\_\_. Ŝi \_\_\_\_\_ ŝatas ludi \_\_\_\_\_ kaj bicikli. Do, Ana estas muzikema kaj \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ Ana ankaŭ plaĉas legi librojn kaj \_\_\_\_\_ filmojn. La gefratoj \_\_\_\_\_ Ana ofte naĝas. Ili tre ŝatas ludi en \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ de la patrino de Ana estas \_\_\_\_\_ lingvojn. Ŝi jam bone \_\_\_\_\_ 7 (sep) lingvojn. La patro de Ana ne \_\_\_\_\_ lerni novajn lingvojn. \_\_\_\_\_ ŝatokupo estas \_\_\_\_\_. Ĉefe li kuiras \_\_\_\_\_, sed iufoje li kuiras ankaŭ \_\_\_\_\_.

## Conseils

Bien ! Vous avez maintenant fait la moitié du cours ! Comme vous l'avez peut-être remarqué, chaque chapitre devient de plus en plus important et peut-être avez-vous rencontré des difficultés. Quand on rencontre des difficultés, il est tout naturel de douter de l'opportunité de continuer.

C'était la même chose lorsque nous avons appris l'espéranto. Mais aujourd'hui nous ne regrettons certainement pas d'avoir persévéré et réussi à maîtriser la langue, grâce à laquelle nous avons beaucoup voyagé à l'étranger (souvent sans payer quoi que ce soit), avons fait connaissance avec des tas de gens intéressants et nous sommes fait des amis à travers le monde.

Nous espérons que vous aussi vous continuerez votre étude et nous essayerons de vous soutenir et vous encourager ! Vous serez toujours le bienvenu si vous écrivez à votre *aide linguistique* si vous avez des questions ou des doutes.

## Vocabulaire pour le chapitre 5

<b>aero</b>	air	<b>neĝo</b>	neige
<b>agrable</b>	agréablement	<b>nun</b>	maintenant
<b>amiko</b>	ami	<b>ofte</b>	souvent
<b>aŭtuno</b>	automne	<b>perfekte</b>	parfaitement
<b>brili</b>	briller	<b>pluvo</b>	pluie
<b>Celsio</b>	Celsius	<b>por</b>	pour, afin de
<b>espero</b>	espoir, espérance	<b>printempo</b>	printemps
<b>fakto</b>	fait, chose faite	<b>somero</b>	été
<b>Farenhejto</b>	Fahrenheit	<b>suno</b>	soleil
<b>freŝa</b>	frais	<b>tiam</b>	alors
<b>grado</b>	degré	<b>tre</b>	très
<b>hieraŭ</b>	hier	<b>tro</b>	trop
<b>hodiaŭ</b>	aujourd'hui	<b>varma</b>	chaud
<b>iom</b>	une certaine quantité	<b>veni</b>	venir
<b>kontrasto</b>	contrast	<b>vetero</b>	temps (météo)
<b>laŭ</b>	selon, d'après	<b>vintro</b>	hiver
<b>morgaŭ</b>	demain		

## Explications pour le chapitre 5

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Point de grammaire	Explication / Traduction	Exemple
-is	Terminaison pour les verbes au passé	<b>hieraŭ neĝis</b>
-os	Terminaison pour les verbes au futur	<b>la suno brilos morgaŭ</b>
-u	Terminaison pour les verbes au volitif (équivalent de l'impératif et de certains emplois du subjonctif)	<b>suno venu</b>
-ebl-	Suffixe signifiant « possibilité, faisabilité »	<b>espe<b>re</b>ble</b>
kiam	Quand	<b>kiam estas sune</b>
tiam	Alors, à ce moment	<b>tiam mi biciklos</b>

iom	Un peu	<b>iom da pluvo</b>
kia	De quelle sorte	<b>Kia estas la vetero?</b>
ĉi	Petit mot qui « rapproche »	<b>ĉi tie</b>
dum	Préposition « pendant »	<b>dum la somero</b>
ĉirkaŭ	Préposition « autour »	<b>ĉirkaŭ 25 gradoj</b>
laŭ	Préposition « selon »	<b>laŭ mi</b>
por	Préposition « pour »	<b>por mi</b>
super	Préposition « par dessus, au-dessus »	<b>super 30 gradoj</b>
post	Préposition « après »	<b>post la somero</b>

## Chapitre 5 - Vetero

Estas vintro nun en Novjorko. Pluvas... Hieraŭ neĝis kaj hodiaŭ pluvas. Bona vetero por legi libron... Espereble la suno brilos morgaŭ, ĉar tiam mi biciklos kun amiko. Fakte al mi pli plaĉas somero ol vintro. Dum somero ofte estas varma vetero ĉi tie. Mi tre ŝatas kiam la suno brilas! Kiam estas ĉirkaŭ 25 gradoj celsiaj (77 farenhejtaj) estas perfekte, laŭ mi. Por mi estas tro varme kiam estas sune kaj super 30 gradoj celsiaj (86 farenhejtaj). Post somero estas agrable kiam aŭtuno venas kun freŝa aero kaj iom da pluvo. Kaj post vintro estas agrable kiam printempo venas kun pli varma vetero. Kontrastoj bonas... Suno venu!



### Remarques

Il peut être difficile de savoir quand utiliser la terminaison **-a** (forme adjectivale) ou **-e** (forme adverbiale). Exemples : « La vetero estas varma. » (« varma » décrit le substantif « vetero » et est donc un adjectif.) et « Estas tro varme ĉi-tie » (« varme » décrit la circonstance et est donc un adverbe.).



## Exercice par correspondance pour le chapitre 5

Répondez aux questions.

- 1) Kia estas la vetero ĉe vi nun?
- 2) Kia estas la vetero dum vintroj?
- 3) Ĉu vi ŝatas someron?
- 4) Ĉu ĉe 30 gradoj celsiaj estas tro varme al vi?

Posez des questions à votre aide linguistique sur le temps qu'il fait.

## Exercices à trous pour le chapitre 5

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **laŭ, gradoj, libron, en, da, ŝatas, agrable, bonas, brilos, super, venu, post, ĉi, hodiaŭ, tro, kun, vetero, ol**

Estas vintro nun \_\_\_\_ Novjorko kaj pluvas. Hieraŭ neĝis kaj \_\_\_\_ pluvas. Bona vetero por legi \_\_\_\_  
... Espereble la suno \_\_\_\_ morgaŭ ĉar tiam mi biciklos \_\_\_\_ amiko. Fakte al mi pli plaĉas somero  
\_\_\_\_ vintro. Dum somero ofte estas varma vetero \_\_\_\_ tie. Mi tre \_\_\_\_ kiam la suno brilas! Kiam  
estas ĉirkaŭ 25 \_\_\_\_ estas perfekte \_\_\_\_ mi. Por mi estas \_\_\_\_ varme kiam estas sune kaj \_\_\_\_ 30  
gradoj. Post somero estas \_\_\_\_ kiam aŭtuno venas kun freŝa aero kaj iom \_\_\_\_ pluvo. Kaj \_\_\_\_  
vintro estas agrable kiam printempo venas kun pli varma \_\_\_\_ . Kontrastoj \_\_\_\_ ... Suno \_\_\_\_ !

## Conseils

Pour bien pouvoir utiliser une langue il est nécessaire de la maîtriser avec *sa conscience*, *ses sentiments* et *ses réflexes*. Avec sa « conscience » on maîtrise la langue par la connaissance de nombreux mots et de la grammaire, et ça, c'est possible par l'étude personnelle.

Pour maîtriser la langue « avec ses sentiments » il faut utiliser la langue dans les situations les plus diverses et de ne pas avoir peur de montrer ses sentiments en parlant. Il en est de même pour la maîtrise des « réflexes », c'est-à-dire que vous ne devez pas avoir besoin de réfléchir avant de vous exprimer, c'est même le contraire – ce que vous voulez dire doit venir spontanément, selon vos pensées et vos sentiments. Ce n'est qu'en répétant plusieurs fois un mot ou une phrase que vous créez le réflexe pour ce mot ou cette phrase. Même si l'on apprend l'espéranto tout seul, il est quand même important de parler la langue !

Si vous avez un chien ou un chat, parlez-lui en espéranto, il appréciera sûrement et en même temps vous ferez un bon exercice. Vous pouvez aussi vous parler à vous-même à voix haute.

## Vocabulaire pour le chapitre 6

<b>akiri</b>	obtenir, acquérir	<b>multe</b>	beaucoup
<b>aspekti</b>	paraître, avoir l'air	<b>noto</b>	note
<b>ĉe</b>	chez, tout près de, lors, parmi	<b>nova</b>	nouveau, nouvelle
<b>diligenta</b>	appliqué, assidu, laborieux	<b>pagi</b>	payer
<b>dum</b>	lors, tandis que, pendant, pendant que, durant	<b>paŭzo</b>	pause, halte
<b>eĉ</b>	même	<b>pensi</b>	penser
<b>facila</b>	facile	<b>povi</b>	pouvoir
<b>fari</b>	faire	<b>preta</b>	prêt
<b>fariĝi</b>	devenir	<b>programo</b>	logiciel, programme
<b>flegi</b>	soigner	<b>provi</b>	essayer
<b>fremda</b>	étranger	<b>renkonti</b>	rencontrer
<b>instrui</b>	enseigner	<b>scii</b>	savoir
<b>interese</b>	intéressant (de façon intéressante)	<b>sed</b>	mais
<b>iri</b>	aller	<b>studi</b>	étudier
<b>kosti</b>	coûter	<b>sufiĉe</b>	assez, suffisamment
<b>kulturo</b>	culture	<b>sukcesi</b>	réussir
<b>kuraci</b>	soigner	<b>ŝajne</b>	apparemment
<b>laboro</b>	travail	<b>tempo</b>	durée, temps
<b>lasta</b>	dernier	<b>trovi</b>	trouver
<b>momento</b>	instant, moment	<b>universitato</b>	université
<b>mono</b>	argent, monnaie	<b>venonta</b>	prochain, prochaine
		<b>vero</b>	vérité
		<b>vojaĝi</b>	voyager

## Explications pour le chapitre 6

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Point de grammaire	Explication / Traduction	Exemple
-us	Terminaison pour les verbes au conditionnel	mi ŝatus studi
-ist-	Suffixe - profession, occupation ou opinion durable	programisto
-ig-	Suffixe signifiant « faire faire quelque chose par quelqu'un »	aspektigi
-iĝ-	Suffixe signifiant « subir ou profiter des conséquences d'une chose faite/qui a eu lieu »	fariĝi
mal-	Préfixe signifiant « contraire, inverse »	estas malfacile
iu	Quelqu'un, un certain	trovi iun laboron
kiel	Comme, de telle manière	Kiel akiri monon?
antaŭ	Préposition « devant, avant »	Mi estas antaŭ vi.
ĉe	Préposition « près de »	studi ĉe universitato
-ont-	Participe « sur le point de faire, qui va faire quelque chose »	venontjare

## Parto 6 - Studoj

Mi nun estas en la lasta jaro antaŭ ol mi povos studi ĉe universitato. Estas iom malfacile scii kion mi ŝatus studi tie... Eĉ malpli facile scii kio mi ŝatus fariĝi! Ĉu programisto, ĉu instruisto, ĉu ĵurnalisto, ĉu flegisto? Eble mi ŝatus fariĝi kuracisto, se mi sukcesos eniri tiun universitaton. Momente miaj notoj ne estas sufiĉe bonaj, sed mi provas studi tre diligente nun. Mi ankaŭ pripensas fari paŭzon en la studoj dum iom da tempo. Estus tre interese povi vojaĝi en fremdaj landoj kaj renkonti novajn kulturojn! Sed tio kostus multe da mono kaj mi ne scias kiel akiri tiun monon... Ankaŭ studi en universitato kostas multe da mono ĉi tie, sed miaj gepatroj pretas pagi por tio. Trovi iun laboron estas tre malfacile, do mi plej verŝajne studos ion venontjare... Sed kion?



## Exercice par correspondance pour le chapitre 6

Répondez aux questions.

- 1) Kio Ana ŝatus fariĝi se ŝiaj notoj estos sufiĉe bonaj?
- 2) Kial ŝi verŝajne ne povos vojaĝi en fremdaj landoj venontjare?
- 3) Kion vi studis/as/os?
- 4) Kio vi ŝatus fariĝi?
- 5) Ĉu en via lando kostas studi en universitatoj?

## Exercice à trous pour le chapitre 6

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **povi, tre, instruisto, tempo, kion, tiun, por, miaj, provas, verŝajne, povos, sukcesos, novajn, studi, ŝatus, paŭzon, ĉu, da, mono**

Mi nun estas en la lasta jaro antaŭ ol mi \_\_\_\_\_ studi ĉe universitato. Estas iom malfacile scii kion mi ŝatus \_\_\_\_\_ tie... Eĉ malpli facile scii kio mi \_\_\_\_\_ fariĝi! Ĉu programisto, ĉu \_\_\_\_\_, ĉu ĵurnalisto, \_\_\_\_\_ flegisto? Eble mi ŝatus fariĝi kuracisto, se mi \_\_\_\_\_ eniri tiun universitaton. Momente \_\_\_\_\_ notoj ne estas sufiĉe bonaj, sed mi \_\_\_\_\_ studi tre diligente nun. Mi ankaŭ pripensas fari \_\_\_\_\_ de studoj dum iom da \_\_\_\_\_. Estus tre interese \_\_\_\_\_ vojaĝi en fremdaj landoj kaj renkonti \_\_\_\_\_ kulturojn! Sed tio kostus multe \_\_\_\_\_ mono kaj mi ne scias kiel akiri \_\_\_\_\_ monon... Ankaŭ studi en universitato kostas multe da \_\_\_\_\_ ĉi tie, sed miaj gepatroj pretas pagi \_\_\_\_\_ tio. Trovi iun laboron estas \_\_\_\_\_ malfacile, do mi plej \_\_\_\_\_ studos ion venontjare... Sed \_\_\_\_\_ ?

## Conseils

De nouveau, nous vous recommandons d'étudier la grammaire. Cette fois, ce serait bien si vous pouviez lire et faire les exercices de niveau 1 pour les neuf derniers chapitres.

Quand on apprend une nouvelle langue, il est important de beaucoup écouter cette langue. Si vous en avez la possibilité, téléchargez les fichiers mp3 du cours et écoutez-en un peu tous les jours.

## Vocabulaire pour le chapitre 7

<b>afabla</b>	aimable	<b>paki</b>	emballer
<b>bedaŭri</b>	regretter	<b>pasi</b>	passer, s'écouler
<b>buso</b>	autobus	<b>pasporto</b>	passeport
<b>ĉefurbo</b>	capitale	<b>per</b>	par (moyen), au moyen de, par,
<b>ĉi tie</b>	ici	<b>avec</b>	
<b>ĉina</b>	chinois	<b>post</b>	derrière, après
<b>decidi</b>	décider	<b>preni</b>	prendre
<b>devi</b>	devoir, être obligé de	<b>preskaŭ</b>	presque
<b>diri</b>	dire	<b>problemo</b>	problème
<b>fino</b>	fin, bout	<b>rideto</b>	sourire
<b>flugi</b>	voler	<b>rido</b>	rire
<b>gaja</b>	joyeux, gai	<b>sana</b>	sain
<b>granda</b>	grand	<b>sen</b>	sans
<b>haveno</b>	port	<b>stari</b>	être debout, se dresser
<b>helpi</b>	aider	<b>ŝoforo</b>	chauffeur
<b>ho</b>	oh	<b>taksio</b>	taxi
<b>horo</b>	heure	<b>tempo</b>	durée, temps
<b>kompreni</b>	comprendre	<b>trajno</b>	train
<b>kontroli</b>	contrôler, surveiller, inspecter	<b>veturi</b>	se déplacer
<b>krii</b>	crier	<b>vico</b>	rang, file, tour
<b>laca</b>	fatigué	<b>vidi</b>	voir
<b>longa</b>	long	<b>viro</b>	homme, mâle
<b>miri</b>	s'étonner	<b>vizo</b>	visa
<b>montri</b>	montrer, indiquer		

## Explications pour le chapitre 7

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Point de grammaire	Explication / Traduction	Exemple
-ind-	Suffixe signifiant « qui mérite de, méritant »	mirinda urbo
-eg-	Suffixe augmentatif, « grand, fortement, beaucoup »	mirinda urbego
-et-	Suffixe diminutif « petit, faiblement, peu »	rideto
re-	Préfixe « de manière répétée, de nouveau, en direction inverse »	mi ŝatus reveni
ek-	Préfixe « début, commencement »	ni ekis
ial	« Pour une certaine raison »	ial ŝi ne venis
iam	« À un certain moment, un jour, une fois »	iam mi ŝatus
per	Préposition « par, au moyen de, avec »	per trajno
ke	mot de liaison (conjonction de coordination) « que »	montriĝis ke ŝi ne povis

## Parto 7 - Longa vojaĝo

Antaŭ iom da tempo mi faris longan kaj interesan vojaĝon kun amiko. Ni ekveturis de ĉi tie per trajno al la flughaveno. Poste ni flugis dum 11 (dek unu) horoj! Kiam ni alvenis ni estis lacaj sed tre gajaj. Ni devis stari en longa vico por montri la pasporton kaj vizon. La kontrolado pasis senprobleme. Finfine en Pekino, la ĉefurbo de Ĉinio - kia mirinda urbego! Ial nia ĉina amikino ne estis en la flughaveno por renkonti nin. "Kion fari nun?" ni pensis. Multaj viroj kriis "Taksio, taksio?!". Ĉar ni ne vidis iujn busojn ni decidis preni taksion. Ni montris adreson al unu taksiŝoforo kaj li afable helpis pri la pakaĵo. Bedaŭrinde ni ne komprenis kion li diris kaj li ne komprenis nin... Post preskaŭ unu horo en la taksio ni alvenis kaj nia amikino salutis nin kun granda rideto. Montriĝis ke ŝi ne povis veni al la flughaveno ĉar ŝia frateto estis iom malsana kaj ŝiaj gepatroj laboris. Ho, mi havis vere bonan tempon en Pekino kun miaj geamikoj! Iam mi ŝatus reveni...



### Remarque :

Quand on apprend une nouvelle langue, on fait souvent des erreurs, et c'est tout à fait naturel. Il est important de prendre conscience des erreurs fréquentes pour essayer de les éviter. Nous vous recommandons d'étudier attentivement la page Quelles sont les erreurs fréquentes en espéranto ? (<http://fr.lernu.net/lernado/gramatiko/demandoj/oe.php>)

### Exercice par correspondance pour le chapitre 7

Répondez aux questions.

- 1) Ĉu vi bone komprenis la rakonton? Se ne, kion vi ne komprenis?
- 2) Ĉu vi ŝatas vojaĝi?
- 3) Ĉu vi preferas veturi per buso aŭ trajno?
- 4) En kiom da landoj vi estis?
- 5) Kiu estas via plej bona vojaĝo ĝis nun?

6) Bonvolu iom rakonti pri ĝi.

## Exercices à trous pour le chapitre 7

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **miaj, kun, kaj, iujn, montri, ial, pensis, kion, ĉar, nin, ekveturis, la, afable, iom, kriis, post, salutis, ŝatus, ni, urbego, ŝiaj, al, vizon, pasis, sed, horoj, bonan, de, veni**

Antaŭ \_\_\_\_\_ da tempo mi faris longan \_\_\_\_\_ interesan vojaĝon \_\_\_\_\_ amiko. Ni \_\_\_\_\_ de ĉi tie per trajno al \_\_\_\_\_ flughaveno. Poste \_\_\_\_\_ flugis dum 11 (dek unu) \_\_\_\_\_ ! Kiam ni alvenis ni estis lacaj \_\_\_\_\_ tre gajaj. Ni devis stari en longa vico por \_\_\_\_\_ la pasporton kaj \_\_\_\_\_ . La kontrolado \_\_\_\_\_ senprobleme. Finfine en Pekino, la ĉefurbo \_\_\_\_\_ Ĉinio – kia mirinda \_\_\_\_\_ ! \_\_\_\_\_ nia ĉina amikino ne estis en la flughaveno por renkonti \_\_\_\_\_ . “Kion fari nun?” ni \_\_\_\_\_ . Multaj viroj \_\_\_\_\_ “Taksio, taksio?!”. \_\_\_\_\_ ni ne vidis \_\_\_\_\_ busojn ni decidis preni taksion. Ni montris adreson \_\_\_\_\_ unu taksioŝoforo kaj li \_\_\_\_\_ helpis pri la pakaĵo. Bedaŭrinde ni ne komprenis \_\_\_\_\_ li diris kaj li ne komprenis nin... \_\_\_\_\_ preskaŭ unu horo en la taksio ni alvenis kaj nia amikino \_\_\_\_\_ nin kun granda rideto. Montriĝis ke ŝi ne povis \_\_\_\_\_ al la flughaveno ĉar ŝia frateto estis iom malsana kaj \_\_\_\_\_ gepatroj laboris. Ho, mi havis vere \_\_\_\_\_ tempon en Pekino kun \_\_\_\_\_ geamikoj! Iam mi \_\_\_\_\_ reveni...

## Conseils

Zamenhof, qui a créé les bases de l'espéranto, a décrit dans le *Unua Libro* (Premier Livre) « les principaux problèmes qu'il fallait résoudre » :

I. *Que la langue soit extraordinairement facile, de façon à ce qu'on puisse l'étudier en jouant*

II. *Que celui qui aurait appris cette langue puisse tout de suite l'utiliser pour se faire comprendre des gens de nations diverses, que cette langue soit acceptée ou non dans le monde et trouve beaucoup d'adeptes ou pas – c'est-à-dire que dès le début, la langue, grâce à sa construction propre, puisse servir comme moyen réel pour les communications internationales.*

III. *Trouver des moyens pour vaincre l'indifférence du monde et lui faire commencer à utiliser la langue proposée comme une langue vivante, le plus vite possible et massivement, - pas avec une clé dans les mains ou en cas de nécessité absolue.*



Tout le monde n'est peut-être pas d'accord sur point I, mais si on compare l'apprentissage de l'espéranto avec celui des autres langues «à part entière» on peut conclure que celles-ci demandent un travail plus long et plus complexe. Jouer en apprenant l'espéranto : vous pouvez le faire entre autres avec les **Jeux** (<http://fr.lernu.net/lernado/ludoj/index.php>). Si vous souhaitez agir selon le point II nous vous recommandons de trouver des correspondants dans Mon *lernu!* (<http://fr.lernu.net/komunikado/uzantoj/sercxi.php>). En ce qui concerne le point III, vous êtes déjà sur la bonne voie de par votre intérêt et votre étude :-)

## Vocabulaire pour le chapitre 8

<b>angla</b>	anglais	<b>komuniki</b>	communiquer
<b>aperi</b>	paraître, apparaître	<b>konsenti</b>	accepter, consentir
<b>aŭdi</b>	entendre	<b>morti</b>	mourir, décéder
<b>babili</b>	bavarder	<b>paro</b>	paire, couple
<b>baldaŭ</b>	bientôt	<b>rapida</b>	rapide
<b>bela</b>	beau	<b>skribi</b>	écrire
<b>ekzisti</b>	exister	<b>tamen</b>	toutefois, cependant, pourtant,
<b>elparolo</b>	prononciation, diction		tout de même
<b>evoluo</b>	évolution	<b>tero</b>	terre
<b>forgesi</b>	oublier	<b>terura</b>	épouvantable, terrible,
<b>glate</b>	impeccablement, très bien		effroyable, affreux
<b>ĝoji</b>	être joyeux	<b>tuj</b>	immédiatement, tout de suite,
<b>interreto</b>	Internet		d'abord, sitôt
<b>kelkaj</b>	quelques-uns, quelques	<b>vorto</b>	mot

## Explications pour le chapitre 8

Voici quelques explications sur les choses nouvelles qui apparaissent dans le texte.

Point de grammaire	Explication / Traduction	Exemple
ĉiu	« Chaque, chacun »	<b>ĉiuj lingvoj</b>
inter	Préposition « entre »	<b>Interreto</b>
-ant-	participe « qui fait quelque chose, en train de »	<b>parolanto</b>

## Chapitre 8 - Lingvoj

Lingvoj estas interesaj por mi. Mi ne ŝatas lerni novan lingvon. Sed mi ĝojas aŭdi tute fremdan lingvon. La evoluo de lingvoj estas interesa, mi pensas. Mi aŭdis ke ekzistas pli ol 2000 (du mil) lingvoj sur la tero hodiaŭ. Multaj baldaŭ mortos kaj kelkaj novaj aperas. Kaj preskaŭ ĉiuj lingvoj evoluas. Kiam mi estis en Ĉinio, mi provis lerni kelkajn vortojn de la ĉina. Sed mi tuj forgesis ilin. Por mi la ĉina estas tre bela lingvo, sed ege malfacila... Kaj por ili mia lingvo estas tre malfacila. Kelkaj provis paroli angle kun mi en Ĉinio, sed estis malfacile kompreni ilin. Ilia elparolo estis terura. Sed tamen multe pli bona ol mia ĉina elparolo! Mia ĉina amikino parolas Esperanton. Ankaŭ mi estas Esperanto-parolanto. Per tiu lingvo ni povas glate komuniki. Ni ofte skribas kaj babilas per Interreto. Ŝajnas al mi ke Esperanto kaj Interreto estas perfekta paro por tutmonde komuniki facile kaj rapide!



### Exercice par correspondance pour le chapitre 8

Répondez aux questions.

- 1) Ĉu Ana ŝatas lerni lingvojn?
- 2) Ĉu laŭ Ana la ĉina estas malbela lingvo?
- 3) Ĉu vi ŝatas lerni lingvojn?
- 4) Kiu(j) estas la plej bela(j) lingvo(j) por vi?
- 5) Ĉu Esperanto kaj Interreto ŝajnas al vi esti bona paro por tutmonde komuniki?
- 6) Kion vi pensas pri ĉi tiu kurso?

## Exercice à trous pour le chapitre 8

Complétez les espaces vides (lignes) avec les mots qui conviennent. Vous pouvez choisir des mots uniquement à partir de la liste qui suit «Vortoj:». Bonne chance !

Vortoj: **ekzistas, malfacila, rapide, ĝojas, kelkajn, terura, tero, multe, pensas, parolas, paro, novan, por, estas, kun, sed, de, kelkaj, ĉiuj, tre, kiam, per, komuniki, ilin**

Lingvoj estas interesaj \_\_\_\_\_ mi. Mi ne ŝatas lerni \_\_\_\_\_ lingvon. Sed mi \_\_\_\_\_ aŭdi tute fremdan lingvon. La evoluo \_\_\_\_\_ lingvoj estas interesa, mi \_\_\_\_\_. Mi aŭdis ke \_\_\_\_\_ pli ol 2000 (du mil) lingvoj sur la \_\_\_\_\_ hodiaŭ. Multaj baldaŭ mortos kaj \_\_\_\_\_ novaj aperas. Kaj preskaŭ \_\_\_\_\_ lingvoj evoluas. \_\_\_\_\_ mi estis en Ĉinio, mi provis lerni \_\_\_\_\_ vortojn de la ĉina. Sed mi tuj forgesis \_\_\_\_\_. Por mi la ĉina estas \_\_\_\_\_ bela lingvo, \_\_\_\_\_ ege malfacila... Kaj por ili mia lingvo estas tre \_\_\_\_\_. Kelkaj provis paroli angle \_\_\_\_\_ mi en Ĉinio, sed estis malfacile kompreni \_\_\_\_\_. Ilia elparolo estis \_\_\_\_\_. Sed tamen \_\_\_\_\_ pli bona ol mia ĉina elparolo! Mia ĉina amikino \_\_\_\_\_ Esperanton. Ankaŭ mi \_\_\_\_\_ Esperanto-parolanto. Per tiu lingvo ni povas glate \_\_\_\_\_. Ni ofte skribas kaj babilas \_\_\_\_\_ Interreto. Ŝajnas al mi ke Esperanto kaj Interreto estas perfekta \_\_\_\_\_ por tutmonde komuniki facile kaj \_\_\_\_\_ !

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 1

Saluton!

Mia nomo estas Ana Pana.

Mia persona nomo estas Ana. Mia familia nomo estas Pana.

Mi loĝas en Novjorko, Usono.

Mia adreso estas: 1234 Long-strato.

Mia retpoŝt-adreso estas: *ana@lernu.net*.

Mi estas 18-jara.

Kio estas via nomo? Kie vi loĝas?

Ĝis!

Ana

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 1

Vortoj: **nomo familia tuta adreso estas aĝo kio via kaj**

Mia **nomo** estas Ana. Mia **familia** nomo estas PANA. Mia **tuta** nomo estas Ana PANA. Mia **adreso** estas 1234 Longstrato. Mia retpoŝtadreso **estas** ana@lernu.net. Mia **aĝo** estas 18 (dek ok). **kio** estas via nomo? Kio estas **via** adreso **via** via retpoŝtadreso?

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 2

- 1) La familia nomo de Ana estas Pana.
- 2) Ŝia retpoŝt-adreso estas ana@lernu.net. / La retpoŝt-adreso de Ana estas [ana@lernu.net](mailto:ana@lernu.net).
- 3) Ŝi loĝas en Novjorko.
- 4) Novjorko estas urbo en Usono.
- 5) Novjorko estas en la mondoparto Ameriko.
- 6) Mi loĝas en X.
- 7) Mia loĝlando estas en Y.

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 2

Vortoj: **estas, en, urbo, juna, mondo, loĝas, adreso, lando, mondoparto, mondopartoj**

La **adreso** de Ana estas: 1234 Longstrato. Ana estas **juna**. Ana **loĝas** en Novjorko. Novjorko **estas urbo** en Usono. Usono estas **lando en** Ameriko. Ameriko estas **mondoparto**. En la **mondo** estas kelkaj **mondopartoj**, ekzemple: Ameriko, Afriko, Azio, Oceanio kaj Eŭropo.

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 3

- 1) Ŝi havas du gefratojn.
- 2) Ne, la familio de Ana loĝas en apartamento.
- 3) La gefratoj de Ana estas samaĝaj ĉar ili estas ĝemeloj.
- 4) Ne, mi ne havas gefratojn. / Jes, mi havas gefratojn. / Jes, mi havas unu fratino kaj du fratojn.
- 5) Mia domo/apartamento havas tri ĉambrojn.
- 6) Jes, mi estas la plej juna en mia familio. / Ne, mi ne estas la plej juna en mia familio.
- 7) Mia avino estas la plej maljuna en mia familio.

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 3

Vortoj: **kaj, havas, apartamenton, ĉambrojn, plej, estas, en, alia, personoj, gefratojn, ili, jarojn, loĝas, fratino, tiu, familio, ankaŭ**

En mia familio estas 5 ( kvin ) **personoj** Estas mi, mia patrino **kaj** mia patro. Mi havas ankaŭ frato kaj **fratino**. Mi do havas du **gefratojn**. **Ili** estas pli junaj ol mi. Mia patrino estas la **plej** aĝa en nia **familio**. Miaj gepatroj havas **apartamenton**. En **tiu** apartamento ni **loĝas**. La apartamento havas 4 ( kvar ) **ĉambrojn** . Miaj gefratoj loĝas **en** unu ĉambro kaj mi loĝas en **alia** ĉambro. Mia fratino havas 12 ( dek du ) **jarojn**. Kiom da jaroj **havas** mia frato? **Ankaŭ** dek du, ĝemeloj ja **estas** samaĝaj.

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 4

- 1) Jes, Ana estas sportema.
- 2) Ana ŝatas ludi tenison.
- 3) La patrino de Ana parolas sep lingvojn.
- 4) Jes, mia ŝatokupo nun estas lerni Esperanton.
- 5) Jes, mi bone kantas. / Ne, mi ne bone kantas.
- 6) Mi ne ŝatas kuiri... / Mi ŝatas kuiri picon.

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 4

Vortoj: **ŝatas, akvo, kantas, fiŝaĵon, bone, sportema, de, ankaŭ, vegetare, lerni, al, lia, tenison, ŝatokupo, parolas, spekti, kuirado**

Ana **ŝatas** kanti. Ŝi ofte **kantas**. Kaj ŝi **bone** kantas! Kanti estas ŝia **ŝatokupo**. Ŝi **ankaŭ** ŝatas ludi **tenison** kaj bicikli. Do, Ana estas muzikema kaj **sportema**. **Al** Ana ankaŭ plaĉas legi librojn kaj **spekti** filmojn. La gefratoj **de** Ana ofte naĝas. Ili tre ŝatas ludi en **akvo**. **Ŝatokupo** de la patrino de Ana estas **lerni** lingvojn. Ŝi jam bone **parolas** 7 (sep) lingvojn. La patro de Ana ne **ŝatas** lerni novajn lingvojn. **Lia** ŝatokupo estas **kuirado**. Ĉefe li kuiras **vegetare**, sed iufoje li kuiras ankaŭ **fiŝaĵon**.

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 5

- 1) La vetero ĉi tie estas tre bona, la suno brilas kaj la aero estas freŝa.
- 2) Dum vintroj estas kutime multe da neĝo kaj malvarme ĉi tie.
- 3) Ho jes, mi tre ŝatas someron!
- 4) Ne, ĉe 30 gradoj ne estas tro varme al mi. / Jes, ĉe 30 gradoj estas iom tro varme al mi.

---

Kia estas la vetero ĉe vi nun?

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 5

Vortoj: **laŭ, gradoj, libron, en, da, ŝatas, agrable, bonas, brilos, super, venu, post, ĉi, hodiaŭ, tro, kun, vetero, ol**

Estas vintro nun **en** Novjorko kaj pluvas. Hieraŭ neĝis kaj **hodiaŭ** pluvas. Bona vetero por legi **libron**... Espereble la suno **brilos** morgaŭ ĉar tiam mi biciklos **kun** amiko. Fakte al mi pli plaĉas somero **ol** vintro. Dum somero ofte estas varma vetero **ĉi** tie. Mi tre **ŝatas** kiam la suno brilas! Kiam estas ĉirkaŭ 25 **gradoj** estas perfekte **laŭ** mi. Por mi estas **tro** varme kiam estas sune kaj **super** 30 gradoj. Post somero estas **agrable** kiam aŭtuno venas kun freŝa aero kaj iom **da** pluvo. Kaj **post** vintro estas agrable kiam printempo venas kun pli varma **vetero**. Kontrastoj **bonas**... Suno **venu**!

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 6

- 1) Se ŝiaj notoj estos sufiĉe bonaj ŝi ŝatus fariĝi kuracisto.
- 2) Ĉar ŝi verŝajne ne havos sufiĉe da mono.
- 3) Mi studis komputikon. / Mi studis por fariĝi instruisto. / Mi ne studis, sed mi multe laboris.
- 4) Mi ŝatus fariĝi programisto. / Mi ŝatus fariĝi instruisto. / Mi ne scias kio mi ŝatus fariĝi.
- 5) Jes, en mia lando kostas studi en universitatoj. / Ne, en mia lando estas senkoste studi en universitatoj.

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 6

Vortoj: **povi, tre, instruisto, tempo, kion, tiun, por, miaj, provas, verŝajne, povos, sukcesos, novajn, studi, ŝatus, paŭzon, ĉu, da, mono**

Mi nun estas en la lasta jaro antaŭ ol mi **povos** studi ĉe universitato. Estas iom malfacile scii kion mi ŝatus **studi** tie... Eĉ malpli facile scii kio mi **ŝatus** fariĝi! Ĉu programisto, ĉu **instruisto**, ĉu ĵurnalisto, **ĉu** flegisto? Eble mi ŝatus fariĝi kuracisto, se mi **sukcesos** eniri tiun universitaton. Momente **miaj** notoj ne estas sufiĉe bonaj, sed mi **provas** studi tre diligente nun. Mi ankaŭ pripensas fari **paŭzon** de studoj dum iom da **tempo**. Estus tre interese **povi** vojaĝi en fremdaj landoj kaj renkonti **novajn** kulturojn! Sed tio kostus multe **da** mono kaj mi ne scias kiel akiri **tiun** monon... Ankaŭ studi en universitato kostas multe da **mono** ĉi tie, sed miaj gepatroj pretas pagi **por** tio. Trovi iun laboron estas **tre** malfacile, do mi plej **verŝajne** studos ion venontjare... Sed **kion**?

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 7

- 1) Jes, mi bone komprenis la rakonton. / Ne, mi ne tute komprenis ĝin.
- 2) Jes, mi tre ŝatas vojaĝi. / Ne, mi ne ŝatas vojaĝi.
- 3) Mi preferas veturi per buso/trajno.
- 4) Mi estis en tri landoj.
- 5) Mia plej bona vojaĝo ĝis nun estis kiam mi iris al X.

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 7

Vortoj: **miaj, kun, kaj, iujn, montri, ial, pensis, kion, ĉar, nin, ekveturis, la, afable, iom, kriis, post, salutis, ŝatus, ni, urbego, ŝiaj, al, vizon, pasis, sed, horoj, bonan, de, veni**

Antaŭ **iom** da tempo mi faris longan **kaj** interesan vojaĝon **kun** amiko. Ni **ekveturis** de ĉi tie per trajno al **la** flughaveno. Poste **ni** flugis dum 11 (dek unu) **horoj**! Kiam ni alvenis ni estis lacaj **sed** tre gajaj. Ni devis stari en longa vico por **montri** la pasporton kaj **vizon**. La kontrolado **pasis** senprobleme. Finfine en Pekino, la ĉefurbo **de** Ĉinio – kia mirinda **urbego**! **Ial** nia ĉina amikino ne estis en la flughaveno por renkonti **nin**. “Kion fari nun?” ni **pensis**. Multaj viroj **kriis** “Taksio, taksio?!”. **Ĉar** ni ne vidis **iujn** busojn ni decidis preni taksion. Ni montris adreson **al** unu taksioŝoforo kaj li **afable** helpis pri la pakaĵo. Bedaŭrinde ni ne komprenis **kion** li diris kaj li ne komprenis nin... **Post** preskaŭ unu horo en la taksio ni alvenis kaj

nia amikino **salutis** nin kun granda rideto. Montriĝis ke ŝi ne povis **veni** al la flughaveno ĉar ŝia frateto estis iom malsana kaj **ŝiaj** gepatroj laboris. Ho, mi havis vere **bonan** tempon en Pekino kun **miaj** geamikoj! Iam mi **ŝatus** reveni...

## Réponses à l'exercice par correspondance pour le chapitre 8

- 1) Ne, Ana ne ŝatas lerni lingvojn.
- 2) Ne, laŭ Ana la ĉina estas tre bela lingvo.
- 3) Jes, mi ŝatas lerni lingvojn. / Ne, mi ne ŝatas lerni lingvojn.
- 4) Por mi la plej belaj lingvoj estas la itala kaj la ĉina.
- 5) Ho jes, ili estas tre bona paro :-).
- 6) Mi pensas ke ĉi tiu kurso estas bona/malbona.

## Réponses à l'exercice à trous pour le chapitre 8

Vortoj: **ekzistas, malfacila, rapide, ĝojas, kelkajn, terura, tero, multe, pensas, parolas, paro, novan, por, estas, kun, sed, de, kelkaj, ĉiuj, tre, kiam, per, komuniki, ilin**

Lingvoj estas interesaj **por** mi. Mi ne ŝatas lerni **novan** lingvon. Sed mi **ĝojas** aŭdi tute fremdan lingvon. La evoluo **de** lingvoj estas interesa, mi **pensas**. Mi aŭdis ke **ekzistas** pli ol 2000 (du mil) lingvoj sur la **tero** hodiaŭ. Multaj baldaŭ mortos kaj **kelkaj** novaj aperas. Kaj preskaŭ **ĉiuj** lingvoj evoluas. **Kiam** mi estis en Ĉinio, mi provis lerni **kelkajn** vortojn de la ĉina. Sed mi tuj forgesis **ilin**. Por mi la ĉina estas **tre** bela lingvo, **sed** ege malfacila... Kaj por ili mia lingvo estas tre **malfacila**. Kelkaj provis paroli angle **kun** mi en Ĉinio, sed estis malfacile kompreni **ilin**. Ilia elparolo estis **terura**. Sed tamen **multe** pli bona ol mia ĉina elparolo! Mia ĉina amikino **parolas** Esperanton. Ankaŭ mi **estas** Esperanto-parolanto. Per tiu lingvo ni povas glate **komuniki**. Ni ofte skribas kaj babilas **per** Interreto. Ŝajnas al mi ke Esperanto kaj Interreto estas perfekta **paro** por tutmonde komuniki facile kaj **rapide**!